

Y

Y.- Vigésima quinta letra del alfabeto inglés, y décima del hebreo: el *Yod*. Es la *littera Pythagoræ*, letra pitagórica y el símbolo que significa las dos ramas, o *sendas de virtud y vicio* respectivamente, que conducen la derecha a la virtud y la izquierda al vicio. En el misticismo cabalístico hebreo es el fálico miembro masculino, y además, como número, es el *diez*, el número perfecto. Simbólicamente, está representada por una mano con el dedo índice doblado. Su equivalencia numérica es diez. [Es la cuadragésima letra y primera semivocal del alfabeto sánscrito. Se pronuncia lo mismo que en castellano.] (G.T. H.P.B.)

* **Ya** (Sánscrito).- Prefijo que forma nombres abstractos neutros (como *bhûya*, naturaleza, condición, esencial), adjetivos calificativos, etc. (G.T. H.P.B.)

* **Yâdas** (Sánscrito).- Monstruo marino, animal acuático o marino. (G.T. H.P.B.)

Yâdava (Sánscrito).- "Hijo o descendiente de Yadu", de la gran raza en que nació Krichna. El fundador de este linaje fue Yadu, hijo del rey Yayâti del *Somavanza* o Raza lunar. En tiempo de Krichna -que seguramente no era un personaje *mítico*- establecióse el reindo de Dwârakâ en Guzerat; y también después de la muerte de Krichna (3102 antes de J. C.) todos los *yâdavas* existentes en la ciudad perecieron cuando fue sumergida por el océano. Sólo unos pocos de los *yâdavas*, que se hallaban ausentes de la ciudad en el tiempo de la catástrofe, escaparon para perpetuar esta gran raza. Los Râjâs de Vijaya Nâgara figuran ahora entre el reducido número de sus representantes. [Yâdava es un sobrenombre de Krichna por ser descendiente de Yadu.] (G.T. H.P.B.)

* **Yadrichchhâ** (Sánscrito).- Accidente, casualidad, azar; capricho; independencia, libertad. (G.T. H.P.B.)

* **Yadrichchhâlâbha** (Sánscrito).- Adquisición de lo que se presenta eventualmente o por sí mismo. (G.T. H.P.B.)

* **Yadu** (Sánscrito).- Véase: *Yâdava*. (G.T. H.P.B.)

Yah (Hebreo).- El mundo, segun dice el *Zohar*, mediante el cual los *Elohim* formaron los mundos. La sílaba en cuestión es una adaptación nacional y una de las muchas formas del "nombre del Misterio" IAO. -Véase: *Iaho* y *Yâho*. (G.T. H.P.B.)

* **Yahia** (Árábigo).- Nombre de San Juan Bautista entre los musulmanes. (G.T. H.P.B.)

Yâho (Hebreo).- Fürst demuestra que este nombre es el mismo que el griego *Iao*. Yâho es un antiguo nombre semítico y muy místico de la Deidad suprema, mientras que Yah (véase esta palabra) es una abreviación posterior que, a causa de contener un ideal abstracto, llegó finalmente a ser aplicada y relacionada con un símbolo fálico: el *lingham* de la creación. Lo mismo *Yah* que *Yâho* eran "nombres de misterio" hebreos derivados de *Iao*, pero los caldeos tenían un *Yâho* antes que los judíos la adoptaran, y entre ellos, como lo explicaron algunos gnósticos y neoplatónicos, era la más alta concebible deidad *entronizada sobre los siete cielos* y representando la *Luz espiritual* (*Âtman*, el universal), cuyo rayo era *Nous*, representando a la vez el inteligente Demiurgo del Universo de Materia y al *Manas divino* en el hombre, y siendo ambos Espíritu. La verdadera clave de esto, comunicada sólo a los Iniciados, era que el nombre de IAO era "triliteral y su naturaleza secreta", segun la explicaban los Hierofantes. Los fenicios tenían también una deidad suprema cuyo nombre era triliteral, y sus significados secretos, ésta era también *Iao*; y *Y ha ho* era una palabra sagrada en los misterios egipcios, que significaba "la una eterna y oculta deidad" en la naturaleza y en el hombre; esto es, la "Ideación divina universal"; y el *Manas* humano, o el *Ego* superior. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajant** (Sánscrito).- Que adora o sacrifica; que venera. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajña** (Sánscrito).- "Sacrificio", cuyo símbolo o representación es ahora la constelación *Mriga ziras* (Cabeza de ciervo), y también una forma de Vichnu. "El *Yajña* -dicen los brahmanes- existe desde la eternidad; porque procede de lo Supremo, en el que yace latente desde *ningún principio*". Es la clave del *Trai-Vidyá*, las tres veces sagrada ciencia contenida en los versos del *Rig-Veda*, que enseña el *Yajña* o misterios del sacrificio. Como expresa Haug en su *Introducción al Aitareya Brâhmana*, el *Yajña* existe como una invisible presencia en todos los tiempos, extendiéndose desde el *Âhavanîya* o fuego sacrificial hasta los cielos, y formando un puente o escala por cuyo medio el sacrificador puede comunicarse con el mundo de los *devas*, "y aun ascender en vida a las mansiones de ellos". Es una de las formas del *Âkâza*, dentro de la cual la mística Palabra (o su subyacente "Sonido") la llama a la existencia. Pronunciada por el Sacerdote-Iniciado o Yogui, esta Palabra recibe poderes creadores, y es comunicada como un impulso en el plano terrestre mediante una ejercitada *fuerza de voluntad*. [He aquí otros significados de la voz *Yajña*: adoración, devoción, piedad, culto; glorificación, alabanza; oración, sacrificio, oblación, ofrenda; el sacrificio personificado; Vichnú, Brahmâ.] (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñabhâjana** (Sánscrito).- Vaso sagrado. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñakrit** (Sánscrito).- Sacrificador; sacerdote oficiante. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñakriyâ** (Sánscrito).- Oblación, el acto de ofrenda. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñapazu** (Sánscrito).- Animal ofrecido en sacrificio. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñapurucha** (Sánscrito).- Vichnú. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñâri** (Sánscrito).- Demonio enemigo de los sacrificios. Ziva. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñasthâna** (Sánscrito).- Lugar santo. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñasûtra** (Sánscrito).- El cordón sagrado (que distingue las tres primeras castas, Burnouf); el vínculo entre el hombre y su Dios. (P. Hault). (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñavarahâ** (Sánscrito).- Vichnú encarnado bajo la forma de jabalí (su tercer *avata*). (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñavâta** (Sánscrito).- Recinto sagrado. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñavalkya** (Sánscrito).- Un célebre sabio a quien se atribuyen el *Yajur-Veda Blanco*, el *Zatapatha Brâhmana*, el *Brihad Âranyaka* y el código de leyes llamado *Yajñavalkyasmriti* (Dowson). (G.T. H.P.B.)

- * **Yajña-vidyâ** (Sánscrito).- Método de adquirir la sabiduría por medio de la debida observancia de los ritos del ritual. (P. Hault). (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñazichta** (Sánscrito).- Los restos del sacrificio o festín sagrado. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñiyazâlâ** (Sánscrito).- Templo, recinto sagrado. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñopavîta** (Sánscrito).- El cordón sagrado que distingue las castas. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñopavîtavat** (Sánscrito).- Investido del cordón sagrado. (G.T. H.P.B.)

- * **Yajñopavîtin** (Sánscrito).- Véase: *Yajñopavîtavat*. (G.T. H.P.B.)

* **Yajur o Yajus** (Sánscrito).- Santo temor, culto; oración; himno; sacrificio; texto referente al sacrificio. (G.T. H.P.B.)

* **Yajur-Veda** (Sánscrito).- "Ciencia o tratado del sacrificio". Es el segundo de los tres *Vedas* primitivos, y está compuesto casi exclusivamente de himnos tomados del *Rig-Veda*, pero contiene además algunos pasajes en prosa que son nuevos. Su parte principal está formada por invocaciones y preces aplicables a la consagración de las víctimas del sacrificio y de los utensilios propios del mismo, lo cual hace del *Yajur-Veda* el libro del sacerdote oficiante, ordenado en una forma litúrgica para la celebración de los sacrificios. (G.T. H.P.B.)

* **Yajus**.- Véase: *Yajur*. (G.T. H.P.B.)

* **Yajvan o Yajwan** (Sánscrito).- Sacerdote oficiante, sacrificador. (G.T. H.P.B.)

* **Yajvanâm pati** (Sánscrito).- La luna, cuyo curso regula los sacrificios. (G.T. H.P.B.)

* **Yajyu** (Sánscrito).- Brahmán versado en el *Yajur-Veda*. (G.T. H.P.B.)

Yakin y Boaz (Hebreo).- Un símbolo cabalístico y masónico. Los dos pilares de bronce (*Yakin*, masculino y blanco; *Boaz*, femenino y rojo) fundidos por Hiram Abif de Tiro, llamado "el Hijo de la Viuda" para el supuesto Templo (masónico) de Salomón. *Yakin* era el símbolo de la Sabiduría (*Chokmah*), la segunda *Sephira*; y *Boaz*, el de la Inteligencia (*Binah*); el templo entre los dos, siendo considerado como *Kether*, la Corona, Padre-Madre. [Véase: *Joachim* y *Los dos Pilares*.] (G.T. H.P.B.)

Yakcha (*Yaksha*) (Sánscrito).- Una clase de demonios que, según la creencia popular de la India, devoran hombres. Según la ciencia esotérica, son simplemente malas influencias (elementales) que, en concepto de los videntes y clarividentes, descienden sobre los hombres, cuando están dispuestos para recibir dichas influencias, como un cometa ardiente o una estrella fugaz. [Una clase de genios o semidioses servidores de Kuvera, dios de las riquezas, y guardianes de sus tesoros. Son generalmente considerados como inofensivos y por eso son llamados *Punyajanas* (buena gente), pero algunas veces aparecen como genios o diablillos malignos (Dowson). Los *Yakchas* suelen mencionarse en el *Bhagavad-Gîtâ* juntamente con los *Râkchasas* pero éstos últimos son inferiores a aquéllos en categoría. (Véase: *Rohitaka-Stupa* y *Rakchas* o *Rakchasas*).] (G.T. H.P.B.)

* **Yakcha-loka** (Sánscrito).- Región o mundo de los elementales o demonios, uno de los ocho mundos. (G.T. H.P.B.)

* **Yakchinî** (Sánscrito).- *Yakcha* femenino. Esposa de Kuvera. (G.T. H.P.B.)

Yama (Hebreo).- Personificación de la tercera raza; raíz de Ocultismo. En el Panteón indo, Yama es asunto de dos distintas versiones del mito. En los *Vedas* es el *dios de los muertos*, un Plutón o Minos con quien moran las sombras de los difuntos (los *Kâmarûpas* en el *Kâmaloka*). Un himno habla de Yama como el primero de los hombres que murieron y el primero que pasó al mundo de bienaventuranza (*Devachan*). Esto, porque Yama es la personificación de la raza que fue la primera dotada de *conciencia* (*Manas*) sin la cual ni hay cielo ni *Hades*. Yama es representado como hijo de Vivaswat (el Sol). *Tenía una hermana gemela llamada Yamî*, que siempre le instaba, según otro himno, a tomarla por esposa, a fin de perpetuar la especie. Lo que se ha dicho tiene una muy especial significación simbólica, que se explica en Ocultismo. Como hace observar debidamente el Dr. Muir, el *Rig-Veda* -la más grande autoridad en los primitivos mitos que dan la nota fundamental original de los temas que hay en el fondo de todas las variaciones subsiguientes- en ninguna parte se presenta a Yama "como teniendo algo que ver con el castigo de los malvados". Como rey y juez de los muertos, un Plutón en una palabra, Yama es una creación muy posterior. Hay que estudiar el verdadero carácter de Yama-Yamî a

través de más de un himno y poema épico, y recoger los diversos datos diseminados en docenas de obras antiguas, y entonces podrá uno obtener un consenso de alegóricas declaraciones que se encontrarán para corroborar y justificar la enseñanza esotérica, de que Yama-Yamî es el símbolo del *Manas* dual, en uno de sus significados místicos. Por ejemplo, Yama-Yamî está siempre representado de un color *verde* y vestido de *rojo*, y como viviendo en un palacio de *cobre* y de *hierro*. Los estudiantes de Ocultismo saben a cuál de los "principios" humanos deben aplicarse los colores verde y rojo, y por correspondencia el *hierro* y el *cobre*. El "doble gobernador" -el epíteto de Yama-Yamî- es considerado en las enseñanzas exotéricas de los budhistas chinos a un tiempo como juez y criminal, el refrenador de *sus propios* malos actos y malhechor mismo. En los poemas épicos indos Yama-Yamî es el hijo gemelo del Sol (la deidad) por mediación de *Saṅjñā* (la conciencia espiritual); pero así como Yama es el ario "señor del día", que aparece como símbolo del Espíritu en Oriente, Yamî es la reina de la noche (tenebrosidad, ignorancia) "que abre a los mortales la senda del Occidente" -emblema del mal y de la materia. En los *Purāṇas* Yama tiene muchas esposas (muchas *Yamīs*) que le obligan a residir en el mundo inferior (*Pātāla*, *Myalba*, etc., etc.); y una alegoría la presenta con el pie levantado, para coquear a *Chhāya*, la criada de su padre (el cuerpo astral de su madre *Saṅjñā*, un aspecto metafísico de *Buddhi* o *Alaya*). Como está declarado en las Escrituras indas, el alma, al abandonar su envoltura mortal, se dirige a su morada en las regiones inferiores (*Kāmaloka* o *Hades*). Una vez allí, el Registrador, el mensajero Kármico llamado *Chitragupta* (oculto o escondido esplendor), lee toda su información del Gran Registro, en el cual durante la vida del ser humano quedan impresos de un modo indeleble todos los actos y pensamientos -y, según la sentencia pronunciada, el "alma" sube a la mansión de los *Pitris* (*Devachan*), o desciende a un "infierno" (*Kāmaloka*), o bien renace en la tierra en otra forma humana. El estudiante de filosofía esotérica conocerá fácilmente el sentido de las alegorías. [*Yama*: dios de la justicia, y místicamente el padre de Yudhichthira, primogénito de los príncipes pândavas. *Yama* significa además: muerte; represión, coerción, continencia, abstención; regla moral. Es uno de los ocho *yogāṅgas* (requisitos o partes del *Yoga*). Véase: *Aforismos de Patañjali*, II, 29. Literalmente, Yama significa: refrenador.] (G.T. H.P.B.)

* **Yâ-mâ** (Sánscrito).- "Lo que no es". Es la inversión de *mâyâ*. (*mâyâ*: ilusión). (G.T. H.P.B.)

* **Yâmas** (Sánscrito).- Velas o vigias. La noche está dividida en tres *yâmas*, de cuatro horas cada una. (G.T. H.P.B.)

Yamabooshee o **Yamabusi** (Japón).- Una secta japonesa de muy antiguos y venerados místicos. Son monjes "militantes" y guerreros, si es preciso, como lo son ciertos yoguís en Rajputana y los Lamas en el Tibet. Esta fraternidad mística habita principalmente cerca de Kioto y es célebre por sus poderes curativos, dice la *Encyclopædia*, que traduce tal nombre en "Hermanos Eremitas". Simulan artes mágicas, y viven en los sitios apartados de los montes y en escabrosos despeñaderos, de donde salen para *decir la buenaaventura* (?), escriben encantamientos y venden amuletos. Llevan una vida misteriosa y no revelan a nadie sus secretos sino después de una fastidiosa y difícil preparación por medio de ayunos y una especie de *severos ejercicios gimnásticos* (!!). (G.T. H.P.B.)

* **Yamaloka** (Sánscrito).- Región de Yama; región o esfera de la Muerte, situada cerca del oído derecho. (*Uttara-Gîtâ*, II, 21), llamada así porque en dicho sitio (la sien o región temporal) hay un punto tan delicado que una leve lesión puede causar la muerte de una persona. (Comentario de Laheri). (G.T. H.P.B.)

* **Yamapura** (Sánscrito).- Ciudad de Yama; lugar de residencia de este dios. (G.T. H.P.B.)

* **Yâmin** (Sánscrito).- Regulador. (G.T. H.P.B.)

* **Yamunâ** (Sánscrito).- Antiguo nombre del río Jumna. Confluente del Ganges, con el cual se une en Allahâbad. En la terminología de la Ciencia del Aliento, se usa esta voz para expresar el *Nâdi* izquierdo fluente. (Râma Prasâd). (G.T. H.P.B.)

* **Yâna** (Sánscrito).- Sendero, vía, curso; medio de escapar a la transmigración; vehículo; así *Mahâyâna* es el "Gran Vehículo", e *Hînayâna* el "Vehículo menor", designándose con estos dos nombres dos escuelas de estudio religioso y filosófico del Buddhismo del Norte. (*Voz del Silencio*, III). (G.T. H.P.B.)

* **Yanns**.- Véase: *Janns*. (G.T. H.P.B.)

* **Yantra** (Sánscrito).- Instrumento o máquina (rueda de alfarero, etc.); disco giratorio; especie de vaso. (G.T. H.P.B.)

* **Yasas**.- Véase: *Yazas*. (G.T. H.P.B.)

* **Yasna**.- Véase: *Yazna*. (G.T. H.P.B.)

* **Yasodhara** (Sánscrito).- Un poder místico. (*Doctr. Secr.*, III, 392). (G.T. H.P.B.)

* **Yata** (Sánscrito).- Refrenado, reprimido, cohibido, subyugado, dominado, disciplinado. (G.T. H.P.B.)

* **Yatachetas** (Sánscrito).- Que tiene reprimida o disciplinada la mente. (G.T. H.P.B.)

* **Yatachitta** (Sánscrito).- Que tiene refrenado o dominado el pensamiento. (G.T. H.P.B.)

* **Yatamâna** (Sánscrito).- Que se esfuerza o lucha. (G.T. H.P.B.)

* **Yatamânasa(s)** (Sánscrito).- Que tiene reprimido el pensamiento o la mente. (G.T. H.P.B.)

* **Yatant** (Sánscrito).- Que se esfuerza o lucha. (G.T. H.P.B.)

* **Yatâtman** o **Yatât mâ** (Sánscrito).- Que se ha vencido o dominado a sí mismo; dueño de sí mismo. (G.T. H.P.B.)

* **Yatât mavant** o **yatât mavat** (Sánscrito).- Igual significado que *Yatâtman*. (G.T. H.P.B.)

* **Yâtayâma** (Sánscrito).- Que ha pasado las velas o vigilias; trasnochado; pasado, rancio; agrio; insípido; averiado, alterado. (G.T. H.P.B.)

* **Yatendriya** (*yata-indriya*) (Sánscrito).- Que tiene dominados los sentidos. (Véase: *Indriya*). (G.T. H.P.B.)

* **Yati** (Sánscrito).- Asceta, penitente; sabio, devoto; dominador de sí mismo; continente, refrenado, disciplinado; que renuncia al mundo. Una medida de tres pies. (G.T. H.P.B.)

* **Yatin** (Sánscrito).- Asceta, penitente. (G.T. H.P.B.)

* **Yatna** (Sánscrito).- Esfuerzo, celo, perseverancia. (G.T. H.P.B.)

* **Yatrâ** (Sánscrito).- Sustento, mantenimiento, medios de subsistencia; viaje; vía; curso; peregrinación, marcha; vida; medio; recurso; uso, costumbre. (G.T. H.P.B.)

Yatus o **Yâtudhânas** (Sánscrito).- Una especie de demonios de formas animales. Esotéricamente, pasiones humanas y animales. (G.T. H.P.B.)

* **Yâtya** (Sánscrito).- Un condenado. (G.T. H.P.B.)

* **Yauvana** (Sánscrito).- Juventud, mocedad. (G.T. H.P.B.)

* **Yavanas** (Sánscrito).- Nombre que en la India se ha dado a los griegos. (G.T. H.P.B.)

* **Yavanâchârya** (Sánscrito).- "Maestro jonio". Nombre con que aun hoy día se designa a Pitágoras en la India. (Véase: *Pitágoras*). (G.T. H.P.B.)

* **Yazas** (Sánscrito).- Fama, gloria, honor; nobleza; belleza, esplendor, dignidad. (G.T. H.P.B.)

Yazathas (Zendo).- Espíritus puros celestiales, a quienes el *Vendidad* presenta una vez en otro tiempo compartiendo su *alimento* con los mortales, que así participan de su existencia. (G.T. H.P.B.)

* **Yazazvinî** (Sánscrito).- El *Nâdi* que va al oído izquierdo. (Râma Prasâd). (G.T. H.P.B.)

* **Yazna** (*Yasna*) (Pelvi).- La tercera porción de la primera de las dos partes del *Avesta* o Escritura de los parsis zoroastrianos. El *Yazna* está compuesto de letanías de la misma especie que el *Vispêred* (la segunda porción) y de cinco himnos o *gâthas*. Estos *gâthas* son los más antiguos fragmentos de la literatura zoroastriana conocida de los parsis, porque están escritos "en un dialecto especial, más antiguo que la lengua general del *Avesta*". (Darmesteter). (Véase: *Zendo*). (G.T. H.P.B.)

Yeheedah (Hebreo).- Literalmente: "Individualidad"; esotéricamente, la más elevada individualidad o *Âtmâ-Buddhi-Manas*, cuando están unidos en uno. Esta doctrina se halla en el *Libro caldeo de los Números*, que enseña una división septenaria de los "principios" humanos, así llamada, como lo hace la *Kabalah* en el *Zohar*, segun el *Libro de Salomón* (III, 104a), tal como está traducido en la *Qabbalah* de I. Myer. En el momento de la concepción, el Santo "envía un *d'yook-nak*, o el *fantasma* de una sombra imagen" como la *faz de un hombre*. Está diseñado y esculpido en el divino *tzelem*, esto es la sombra imagen de los *Elohim*. "*Elohim* creó al hombre a su *tzelem*, o imagen", dice el *Génesis* (I, 27). El *tzelem* es lo que aguarda al infante y lo recibe en el momento de su concepción, y este *tzelem* es nuestro *linga zarîra*. "El *Rua'h* forma con el *Nephesh* la verdadera personalidad del hombre", y también su *individualidad*, o, como han expresado los cabalistas, la combinación de los dos es llamada, si él (el hombre) lo merece, *Yeheedah*. Esta combinación es lo que el teósofo denomina el *Manas dual*, el *Ego superior* y el *Inferior*, unidos al *Âtmâ-Buddhi* y convertidos en uno. Porque, segun se explica en el *Zohar* (I, 205 b, 206 a, Brody Ed.): "El *Neshamah*, alma (*Buddhi*), comprende tres grados, y de consiguiente tiene tres nombres, lo mismo que el misterio superior: esto es, *Nephesh*, *Rua'h*, *Neshamah*", o el *Manas Inferior*, el *Ego superior*, y *Buddhi*, el alma divina. "Hay que notar también que el *Neshamah* tiene tres divisiones -dice la *Qabbalah* de Myer-; "la más elevada de todas es el Ye-hee-dah", o *Âtmâ-Buddhi-Manas*, el último una vez más como una unidad; "el principio medio es *Hay-yah*, o *Buddhi* y el *Manas dual*; y el tercero y último, el *Neshamah*, propiamente hablando" o Alma en general. "Ellos se manifiestan como *Ma'hshabah*, pensamiento; *Tzelem*, fantasma de la imagen; *Zurath*, prototipos (formas mayávicas, o *rûpas*), y el *D'yooknah*, sombra de la imagen fantasma. El *D'mooth*, semejanza o similitud (cuerpo físico), es una manifestación inferior" (pág. 392). Aquí, pues, encontramos el eco fiel de la ciencia esotérica en el *Zohar* y otras obras cabalísticas, una perfecta división *septenaria* esotérica. Todo teósofo que haya estudiado la doctrina esbozada primero en el *Mundo Oculto* y el *Buddhismo Esotérico* de Mr. Sinnett, y más tarde en el *Theosophist*, *Lucifer* y otros escritos, los reconocerá

en el *Zohar*. Compárese, por ejemplo, lo que se enseña en las obras teosóficas acerca de los estados *pre* y *post mortem* de los tres principios humanos superiores y de los cuatro inferiores, con las siguientes palabras del *Zohar*: "Por razón de ser todos estos tres en un solo grupo unido como los anteriores, en el misterio de *Nephesh*, *Rua'h*, *Neshamah*, todos ellos son uno y ligados en uno solo. *Nephesh* (*Kâma-Manas*) no tiene luz procedente de su propia substancia; y, por esta causa está asociado con el misterio del *guff*, el cuerpo, para procurar goce y alimento y todo cuanto él necesita... *Rua'h* (el Espíritu) es lo que cabalga en el *Nephesh* (alma inferior) y la gobierna e ilumina (provee) de todo cuanto necesita (esto es, de la luz de la razón), y el *Nephesh* es el trono (vehículo) de aquel *Rua'h*. El *Neshamah* (Alma divina) pasa a aquel *Rua'h* y lo gobierna y lo ilumina con la Luz de la Vida, y aquel *Rua'h* depende del *Neshamah* y recibe la luz de él, que lo ilumina... Cuando el *Neshamah* "superior" asciende (después de la muerte del cuerpo) va a... al Anciano de los Ancianos, lo Oculto de todo lo Oculto, para recibir la Eternidad. El *Rua'h* no va [sin embargo] al *Gran Eden* (*Devachan*) porque está [mezclado con] el *Nephesh*... El *Rua'h* sube al *Eden*, pero no tan alto como el alma, y el *Nephesh* (el principio animal, el alma inferior) permanece abajo en la tumba [o *Kâmaloka*]." (*Zohar*, II, 142 a, Cremona Ed., II, fol. 63 b, col. 252). Difícil sería no reconocer en el pasaje citado nuestro *Âtmâ* (o el *Neshamah* "superior"), *Buddhi* (*Neshamah*), *Manas* (*Rua'h*), y *Kâma-Manas* (*Nephesh*) o alma animal inferior; el primero de los cuales va después de la muerte del hombre a unirse a su todo integral, el segundo y el tercero dirigiéndose al *Devachan*, y el último, o el *Kâmarûpa*, "permaneciendo en su tumba", llamada por otro nombre *Kâma-loka* o *Hades*. (G.T. H.P.B.)

Yênê, Angânta.- El significado del *Angânta Yênê* es conocido de toda la India. Es la acción de un elemental (*bhûta*) que introducido en el cuerpo sensitivo y pasivo de un médium, toma posesión de él; en otras palabras; *angânta yênê* significa literalmente "obsesión". Los indos temen tal calamidad ahora tanto como la temían millares de años atrás. "Ningun indo, tibetano o cingalés, como no sea de inteligencia y casta inferior, no puede ver sin estremecerse de horror los signos de "mediumnidad" manifestándose en un miembro de su familia, o sin decir, como diría ahora un cristiano: "tiene al diablo". Este "don, favor divino y santa misión" -como se llama en Inglaterra y América-, en los pueblos antiguos, cunas de nuestra raza, en donde una experiencia más larga que la nuestra le ha enseñado una sabiduría más espiritual, es considerado como una horrenda desdicha". [Véase: *Médium o Mediumnidad*.] (G.T. H.P.B.)

Yesod (Hebreo).- La novena *Sephira*; significa: Base o Fundamento. (G.T. H.P.B.)

Yetzirah (Hebreo).- El tercero de los cuatro Mundos cabalísticos, correspondiente a los Angeles; el "Mundo de Formación", u *Olam Yetzirah*. Es denominado también *Malahayah*, o "de los Angeles". Es la mansión de todos los Genios (o Angeles) regentes que dirigen y gobiernan planetas, mundos y esferas. (G.T. H.P.B.)

Yeu (Chino).- "Ser"; sinónimo de *Subbhâva*; o "la Substancia que da substancia a sí misma". (G.T. H.P.B.)

Yggdrasil [o *Iggdrasef*] (Escandinavo).- El "Árbol Mundano de la Cosmogonía escandinava; el fresno *Yggdrasil*; el árbol del Universo, del tiempo y de la vida". Tiene tres raíces, que llegan hasta el frío *Hel* y de allí se extiende hasta Jotunheim, el país de los *Hrimthurses* o "Gigantes de Hielo", y al *Midgard*, la tierra y mansión de los hijos de los hombres. Sus ramas superiores se extienden hasta dentro del ciclo y su rama más elevada cubre con su sombra el Walhalla, el *Devachan* de los héroes caídos en el campo de batalla. El *Yggdrasil* es siempre fresco y verde, puesto que diariamente es regado por las Normas, las tres fatales hermanas, lo Pasado, lo Presente y lo Futuro, con las aguas de la vida de la fuente de Urd que fluye en nuestra tierra. Este árbol se secará y desaparecerá sólo el día en que se libre la postrera batalla entre el bien y el mal; cuando, prevaleciendo el primero, la vida, el tiempo y el espacio salgan de la vida, espacio y tiempo. (G.T. H.P.B.)

Todos los pueblos antiguos tenían su árbol mundano. Los babilonios tenían su "árbol de vida", que era el árbol mundano, cuyas raíces penetraban dentro del gran abismo inferior o

Hades, cuyo tronco estaba en la tierra, y cuyas ramas superiores llegaban al *Zikum*, la más elevada mansión celeste. En lugar del *Walhalla*, colocaban ellos su follaje superior en la santa casa de Davkina la "gran madre" de Tammuz, el Salvador del mundo, el Dios sol condenado a muerte por los enemigos de la luz. [Véase: *Midgard*.] (G.T. H.P.B.)

Yi-King (Chino).- Una antigua obra china, escrita por generaciones de sabios. (G.T. H.P.B.)

Yima (Zendo).- Según el *Vendidad*, es el primer hombre, y por su aspecto de progenitor *espiritual* de la humanidad, es lo mismo que Yama (véase esta palabra). Sus más amplias funciones no están expresadas en los libros zendos, por razón de haberse perdido tantos de estos antiguos fragmentos, hechos desaparecer, o por haberse impedido de cualquier manera que cayeran en manos profanas. Yima *no nació*, porque representa las tres primeras razas madres humanas, la primera de las cuales es "no nacida", pero él es el "primer hombre *que muere*", porque la tercera raza, la que fue animada por los *Egos superiores* racionales, fue la primera cuyos hombres se dividieron en varón y hembra, y "el hombre vivió y murió y renació". (Véase: *Doctr. Secr.*, II, págs. 609 y siguientes de la 1ra. Edic. inglesa). [Véase: *Vendidad*.] (G.T. H.P.B.)

* **Yins o Jins** (Árabe).- Orden de seres que, según se dice, fueron creados dos mil años antes de Adán. Eblis o Iblis, su jefe, fue arrojado del cielo por haberse negado a adorar a Adán porque éste había sido formado de tierra. Entre ellos había buenos y malos espíritus, que tomaban la forma de animales, gigantes, etc. En algunas traducciones se da a dichos seres el nombre de "genios". (Véase: *Efrits, Janns y Eblis*). (G.T. H.P.B.)

* **Yliáster**.- Materia primordial, de la cual ha sido formado el universo en el principio del tiempo. (F. Hartmann). Véase: *Iliáster*. (G.T. H.P.B.)

* **Ylu** (Asirio).- Dios. (G.T. H.P.B.)

Ymir [o *Ymer*] (Escandinavo).- La materia personificada de nuestro globo en un estado de ebullición. El monstruo cósmico en forma de gigante que en las alegorías cosmogónicas de los *Eddas* es matado por los tres creadores, los hijos de Bör, Odín, Wili y We, de quienes se dice que vencieron a Ymir y de su cuerpo crearon el mundo. Esta alegoría muestra las tres principales fuerzas de la naturaleza -separación, formación y desarrollo (o evolución)- que dominan al indómito, furioso "gigante" materia, y le obligan a convertirse en un mundo o globo habitable. Es curioso que un pueblo pagano antiguo, primitivo y falto de cultura, tan filosófico y científicamente correcto en sus ideas acerca del origen y formación de la tierra, haya aceptado, a fin de que se le considere como civilizado, el dogma de que *el mundo fue creado de la nada*! [Véase: *Oergelmer*.] (G.T. H.P.B.)

* **Yo**.- *Self*, en inglés. -Esta palabra es usada por los teósofos en tres diferentes sentidos, expresando el segundo y el tercero la misma idea que el primero, aunque con mayor limitación: 1) *Átman*, el Espíritu único en todo. "Yo soy el YO (*Átmâ*) situado en el corazón de todas las criaturas: soy principio, medio y fin de todos los seres". (*Bhagavad-Gîtâ*, X, 20). 2) el *Ego* superior, el Pensador, el hombre inmortal [el yo individual]; y 3) el *Ego* inferior [el yo personal.] El primero de éstos es denominado "el YO"; el segundo, "Yo superior", y el tercero, "yo inferior". "Y ahora tu Yo se halla perdido en el YO; tú mismo en TI MISMO, sumido en AQUEL YO, del cual tú emanaste primitivamente". (*Voz del Silencio*, I) (P. Hault). -Hay dos Yos en el hombre; el superior y el inferior; el Yo impersonal y el Yo personal. El uno es divino, el otro semianimal. Entre ambos hay que hacer una gran distinción. (H. P. Blavatsky, *Glosario de la Clave de la Teosofía*). -El Yo inferior es el *Kâma-Manas*, el *Ego* personal; en un sentido más alto, es el Cuaternario o los cuatro "Principios" inferiores. El Yo supremo es *Átmâ* en su vehículo *Buddhi*. (A. Besant y H. Burrows, *Pequeño Glosario de términos teosóficos*). -Véase: *Ego*. (G.T. H.P.B.)

* **Yo-deva.**- El Yo que se reencarna, el Yo individual o superior. (*Voz del Silencio*, II). (G.T. H.P.B.)

* **Yo individual.**- El Ego superior, el que se reencarna. (Véase: *Yo y Reencarnación*). (G.T. H.P.B.)

* **Yo inferior.**- Véase: Yo. (G.T. H.P.B.)

* **Yo personal.**- El yo inferior o perecedero. (G.T. H.P.B.)

* **Yo silencioso.**- El yo superior, el séptimo "Principio". "No imagines que con quebrantar tus huesos y lacerar tus carnes te unas a tu "Yo Silencioso"". (*Voz del Silencio*, II). (G.T. H.P.B.)

* **Yo superior o Supremo.**- El supremo Espíritu divino que ejerce su protectora influencia sobre el hombre. La corona de la Tríada espiritual superior en el hombre. El Yo supremo es *Âtmâ*, el rayo inseparable del YO UNO y universal. Es el Dios que está *por encima* más bien que por dentro de nosotros. (Feliz el hombre que logra saturar de El su *Ego* interno. (*Clave de la Teosofía*, 149). -La idea de que el hombre en su Yo interior es uno con el Yo del universo ("Yo soy Aquello"), impregna tanto y tan profundamente todo el pensamiento indo que con frecuencia se designa al hombre: "la ciudad divina de Brahma", "la ciudad de nueve puertas", Dios que mora en la cavidad de su corazón. En el *Mândû kyopanichad* el Yo es descrito como condicionado por el cuerpo físico, el cuerpo sutil y el cuerpo mental, y elevándose luego por encima de todos ellos es el Único "sin dualidad". (A. Besant, *Sabid. Antig.*, 16 y 17). (G.T. H.P.B.)

Yod (Hebreo).- La décima letra del alfabeto [hebreo] y la primera del cuádruplo símbolo del nombre compuesto Jah-hovah (Jehovah) o *Jah-Eve*, la existencia y fuerza hermafrodita en la naturaleza. Sin las vocales posteriores, la palabra Jehovah se escribe IHVH (representando la letra *Yod* todas las tres letras inglesas *y*, *i*, o *j*, según requiera el caso, y es masculina-femenina. La letra *Yod* es símbolo del *lingam*, u órgano masculino, en su triple forma natural, como demuestra la *Kabalah*. La segunda letra *He* tiene por símbolo el *yonî*, la matriz o "ventana -que se abre", como se lee en la *Kabalah*; el símbolo de la tercera letra, el *Vau*, es un báculo o una uña (teniendo en esto su origen el báculo episcopal), otra letra masculina, y la cuarta es lo mismo que la segunda-, significando el todo *ser o existir* bajo una de estas formas o de ambas. Así, dicha palabra o nombre es preminentemente *fálico*. Es el del dios *batallador* de los judíos, "Señor de los Ejércitos"; del "agresivo *Yod*" o *Zodh*, Caín (por permutación), que *mató a su hermano hembra*, Abel, y derramó su sangre. Este nombre, escogido entre muchos por los primitivos escritores cristianos, fue un nombre desgraciado para su religión a causa de sus asociaciones y significado original; es un *número suponiendo lo mejor*, un órgano en realidad. Esta letra *Yod* se ha convertido en *God* y *Gott* [Dios, en inglés y alemán, respectivamente. -Véase: Y.] (G.T. H.P.B.)

* **Yoddhukâma** (Sánscrito).- Deseoso de pelear. (G.T. H.P.B.)

* **Yodha** (Sánscrito).- Guerrero, combatiente. (G.T. H.P.B.)

* **Yodhana** (Sánscrito).- Combate, pelea, lucha. (G.T. H.P.B.)

* **Yodhavîra** (Sánscrito).- Guerrero, héroe (en la batalla). (G.T. H.P.B.)

Yoga (Sánscrito).- 1) Uno de los seis *Darzanas* o escuelas filosóficas de la India; una escuela fundada por Patañjali, aunque la verdadera doctrina Yoga, la única de la cual se dice que ayudó a preparar el mundo para la predicación de Buddha, es atribuida con buenas razones a un sabio más antiguo, Yājñawalkya, autor del *Zatapatha Brâhmana*, del *Yajur Veda*, del *Brihad Âranyaka* y otras obras famosas. 2) La práctica de la meditación como medio conducente a la liberación espiritual. Por este medio se obtienen poderes psicoespirituales, y los estados de

éxtasis provocados conducen a la clara y correcta percepción de las verdades eternas, tanto del universo visible como del invisible. [La palabra *yoga* significa literalmente "unión", y se usa en el sistema de Patañjali para designar la unión o armonía del yo humano o inferior con el Yo divino o superior mediante la práctica de la meditación. Gracias a esta unión mística, el hombre adquiere un completo dominio sobre el cuerpo y la mente, se libra de todas las trabas del mundo material y desarrolla ciertas maravillosas facultades psíquicas latentes en la especie humana, y que son causa de extraños fenómenos que parecen verdaderamente sobrenaturales o milagrosos a todos aquellos que desconocen su causa productora. Además del *Yoga* preliminar (*Kriyâyoga*), que comprende la mortificación (*tapas*), el estudio (*Svâdhyâya*) y la sumisión o devoción (*Pranidhâna*) al Señor, para alcanzar el *Yoga* hay que poner en práctica los ocho medios siguientes, denominados *yogângas*, de los cuales los cinco primeros son puramente preparatorios: 1) *Yama*, que comprende las siguientes reglas morales; abstención de dañar a ningún ser viviente; sinceridad; abstención de apropiarse de bienes ajenos; continencia o castidad; desinterés o renuncia a todo cuanto pueda servir para recreo de los sentidos, 2) *Niyama*, que comprende las siguientes reglas: pureza mental y corporal; contento; mortificaciones (ayuno, etc.); estudio de los textos sagrados; propio abandono a la Divinidad. 3) *Âsana*, o sea la actitud corporal adecuada para la meditación. 4) *Prânâyâma*, dominio y regulación del aliento (*Prâna*); este ejercicio consta de tres partes: *Pûraka*, *Rechaka* y *Kumbhaka* (véanse estas tres palabras). 5) *Pratyâhâra*, abstracción o retraimiento de los sentidos y de la mente, apartándolos de los objetos exteriores y atrayéndolos a la mente. Gracias a estos medios, se purifica y sublima la mente, y entonces el discípulo se halla en disposición de pasar a los tres grados superiores del *Râja Yoga*, que son los siguientes: 6) *Dhâranâ*, atención sostenida o prolongada concentración de la mente en un punto único u objeto determinado. 7) *Dhyâna* o meditación, o sea la continua y prolongada corriente de pensamiento dirigida a un objeto determinado, hasta llegar a absorberse en él; y 8) *Samâdhi*, o contemplación extática, en cuyo grado superior, llamado *asamprajñâta samâdhi*, se llega a perder hasta la conciencia de la propia individualidad, y unificada el alma en inefable beatitud con el Yo superior, se abstrae y queda en un completo aislamiento (*Kaivalya*), que le permite transferir su esfera de acción a un plano mucho más elevado y sin límites. Estos tres últimos ejercicios se designan colectivamente con el nombre de *Samyana*. El principal objeto, la suprema aspiración del asceta que se aplica al *Yoga*, es la perfecta armonía del yo inferior con el Yo superior, la unión del hombre con la Divinidad, que siendo omnisciente, ilumina al *yogui* permitiéndole percibir las verdades eternas del mundo visible e invisible. Para más detalles, consúltense las dos excelentes obras: 1) *Introducción al Yoga*, por A. Besant, y *Yogasûtrâni* o *Aforismos de Patañjali* sobre el *Yoga*. -En lo referente a la acepción filosófica de la palabra *Yoga*, véase: *Filosofía yoga*. -La voz *yoga*, además de su significado de "unión", tiene otros muchos: conexión, armonía, relación; vía, método, sendero; poder místico o misterioso; encanto, hechizo, magia; misterio; devoción; doctrina, enseñanza, etc., etc. En algunos casos es sinónima de *mârga* (sendero), y así tenemos las expresiones *Karma yoga*, *Jñâna yoga* y *Bhakti-yoga*, que equivalen a: sendero de acción, sendero de conocimiento y sendero de devoción, respectivamente. Véase: *Tres Senderos de Perfección*. Véase también: *Râja Yoga*, *Filosofía Yoga* y *Vaidhrita*.] (G.T. H.P.B.)

Yogâchârya (Sánscrito).- 1) Una escuela mística. 2) Un maestro (*âchârya*) de *Yoga*, uno que ha dominado las doctrinas y prácticas de la meditación extática, la culminación de las cuales son los *Mahâsiddhis* [grandes poderes]. Es incorrecto confundir esta escuela con la escuela *Tantra* o *Mahâtantra* fundada por Samantabhadra, porque hay dos Escuelas *Yogâchâryas*, esotérica la una, popular la otra. Las doctrinas de esta última fueron compiladas y glosadas por Asamgha, en el siglo VI de nuestra era, y en sus *tantras* y *mantras* místicos, sus formularios, letanías, hechizos y *mudrâs* [véase esta palabra], ensayados sin un *Guru*, podrían seguramente servir para fines de hechicería y magia negra, más bien que para el *Yoga* real o verdadero. Aquellos que se empeñan en escribir sobre este asunto son generalmente misioneros instruidos y enemigos de la filosofía oriental en general. De ellos no pueden esperarse opiniones imparciales. Así, cuando leemos en el *Diccionario Sánscrito-chino* de Eitel que la recitación de los *mantras* (que él denomina "hechizos") debe ir acompañada de música y contorsiones de los dedos (*mudrâ*), para que pueda llegarse a un estado de fijeza mental (*Samâdhi*), uno que conozca, aunque sea muy por encima, la verdadera práctica del *Yoga*, no

hará más que encogerse de hombros. Tales contorsiones de los dedos, según piensa el autor, son necesarias para alcanzar el *Samâdhi*, "caracterizado por no haber pensamiento ni aniquilación del pensamiento, y que consiste en la felicidad (*yogi*) seis veces *corporal* (*sic*) y mental, de la cual resultaría la dotación de un poder sobrenatural de obrar milagros." Los teósofos no estarán nunca demasiado prevenidos contra tales explicaciones fantásticas y llenas de prejuicios. (G.T. H.P.B.)

* **Yogadhâranâ** (Sánscrito).- Perseverancia en el *Yoga* o devoción; concentración o abstracción mediante el *Yoga*; fijeza en la concentración del *Yoga*. (G.T. H.P.B.)

* **Yogakchema** (Sánscrito).- Adquisición; esfuerzo, afán; seguridad; seguridad o garantía (de propiedad); prosperidad, fortuna, bienestar, felicidad. (G.T. H.P.B.)

* **Yoga-mâyâ** (Sánscrito).- El creador poder de ilusión; magia; prestigio, hechizo, encanto. (G.T. H.P.B.)

* **Yogângas** (Sánscrito).- Partes o requisitos del *Yoga*. Son ocho: *yama* (continencia o abstención); *niyama* (observancia), *âsana* (actitud corporal), *prânâyâma* (dominio o regulación del aliento (*prâna*), *pratyâhâra* (abstracción o retraimiento), *dhâranâ* (atención sostenida o concentración), *dhyâna* (meditación) y *samâdhi* (contemplación extática). (*Aforismos de Patañjali* sobre el *Yoga*, II, 29. Véase: *Yoga*). (G.T. H.P.B.)

* **Yoga-nidrâ** (Sánscrito).- "El sueño de la meditación". Ilusión personificada. El gran poder ilusorio de Vichnú y el poder ilusorio manifestado en Devî como *Mahâ-mâyâ*, la gran ilusión. (Dowson, *Dicc. Clásico indo*). (G.T. H.P.B.)

* **Yogârûdha** (Sánscrito).- El que ha ascendido al *Yoga*; el adepto; el que se esfuerza en alcanzar el *Yoga*. (G.T. H.P.B.)

* **Yogastha** (Sánscrito).- Firme o constante en la devoción o en el *Yoga*. (G.T. H.P.B.)

* **Yoga-sûtras**, o más propiamente: **Yoga-sûtrâni** (Sánscrito).- Famosa colección de Aforismos de Patañjali que constituyen un verdadero tratado de filosofía y práctica del *Yoga*. Consta de cuatro libros, que tratan respectivamente de la Concentración (*Samâdhi*); de los medios de Concentración (*Samâdhiprâpti* o *Sâdhana*); de los Poderes (*Vibhûti*) y de la Unidad o Liberación (*Kaivalya*). (G.T. H.P.B.)

* **Yogavid** (Sánscrito).- Versado o experto en el *Yoga*. (Véase: *Yogavittama*). (G.T. H.P.B.)

* **Yoga-vidyâ** (Sánscrito).- La ciencia del *Yoga*; el método práctico de unir el Espíritu de uno mismo con el Espíritu universal. (*Five Years of Theosophy*). (G.T. H.P.B.)

* **Yogavittama** (Sánscrito).- Superlativo de *Yogavid*: "el más versado o entendido en el *Yoga*". (G.T. H.P.B.)

* **Yoga-yajña** (Sánscrito).- Que ofrece sacrificios de devoción o de prácticas piadosas. (G.T. H.P.B.)

* **Yoga-yukta** (Sánscrito).- Que se aplica al *Yoga*; sumido en la meditación. (G.T. H.P.B.)

* **Yogezvara** (*Yoga-îzvara*) (Sánscrito).- Señor del *Yoga*. (G.T. H.P.B.)

Yogi [o **Yogin**. Pronúciase *yoguī*] (Sánscrito).- No es "un estado de felicidad seis veces *corporal* y mental como resultado de la meditación extática", según dice Eitel; sino un estado que, una vez alcanzado, hace al que la practica dueño absoluto de sus seis "principios", *estando*

él entonces sumido en el séptimo. Dicho estado le da pleno dominio, debido a su conocimiento del YO y del Yo, sobre sus estados corporales, intelectuales y mentales, que, incapaces por más tiempo de crear obstáculos o de obrar sobre su *Ego* superior, le dejan libre para existir en su estado original, puro y divino. 2) Es también el nombre del devoto que practica el *Yoga*. [Hay *yoguis* de cuatro grados: 1) *Prathamkalpika*, o sea que se halla en el estado preliminar; 2) *Madhupratika*, aquel que ha alcanzado el estado *ritambharaprajña*, o sea el poder llamado *madhupratikā* (véase esta palabra); 3) *Bhutendriyajayi*, el que ha obtenido dominio sobre los elementos y los sentidos, y en realidad sobre todas las cosas; y 4) *Atikrāntabhāvanta*, el que ha alcanzado el *Kaivalya*. (Comentario de M. Dvivedi a los *Aforismos de Patañjali*, pág. 77). La voz *Yogī* tiene además el significado de: devoto, asceta, místico; partidario del sistema de filosofía *yoga*.] (G.T. H.P.B.)

* **Yoginī** (Sánscrito).- Hechicera. Las *yoginīs* son ocho demonios hembras que acompañan a Durgā. (Dowson). (G.T. H.P.B.)

Yong-Grüb (Tibet).- Un estado de reposo absoluto, lo mismo que *Paranirvāna*. (G.T. H.P.B.)

Yoni (Sánscrito).- La matriz, el órgano femenino. [Fuente, origen; falda, regazo; lugar, asiento. Al fin de compuesto, significa: salido o nacido de. Sola o en combinación con el *Linga*, es objeto de veneración por los sectarios de los *Zaktis*. (Dowson).] (G.T. H.P.B.)

* **Yuddha** (Sánscrito).- Batalla, combate, lucha, guerra, conflicto. (G.T. H.P.B.)

* **Yudh** (Sánscrito).- Igual significado que *yuddha*. (G.T. H.P.B.)

* **Yudhāmanyu** (Sánscrito).- “Ardiente en la pelea”. Jefe de gran carro y aliado de los pândavas. (*Bhagavad-Gītā*, I, 6). (G.T. H.P.B.)

* **Yudhāna** (Sánscrito).- Guerrero, combatiente. (G.T. H.P.B.)

Yudhichthira (*Yudishthira*) (Sánscrito).- Uno de los héroes del *Mahābhārata*. El hermano mayor de los Pândavas, o los cinco príncipes de este nombre que pelearon contra sus próximos parientes los Kuravas, hijos de su tío materno. Arjuna, discípulo de Krichna, era su hermano más joven. El *Bhagavad-Gītā* da místicos detalles de esta guerra. Kuntī era la madre de los pândavas (Kunti era madre de los tres primeros príncipes pândavas, esto es: Yudhichthira, Bhīma y Arjuna; los dos últimos, Nakula y Sahadeva, eran también hijos de Pându, pero por parte de su otra esposa, Mâdrī. Véase el artículo *Mahābhārata*), y Draupadī la esposa en común de los cinco hermanos (una alegoría). Pero Yudhichthira es también, lo mismo que Krichna, Arjuna y tantos otros héroes, un personaje histórico, que vivió unos 5.000 años atrás en el período en que empezaba el *Kali Yuga*. [*Yudhi-sthira* o *Yudhichthira*, como se expresa por eufonía, significa literalmente “firme en el combate”. Era hijo de Kuntī, y aunque Pându era su padre putativo, fue engendrado místicamente por Dharma, dios de la justicia.] (G.T. H.P.B.)

Yuga (Sánscrito).- Una milésima parte de un *Kalpa*. Una de las cuatro edades del Mundo, y cuya serie marcha en sucesión durante el ciclo manvantárico. Cada *Yuga* va precedido por un período llamado en los *Purānas* *Sandhyā*, crepúsculo o período de transición, y va seguido por otro período de igual duración, llamado *Sandhyānza*, “porción del crepúsculo”. Cada uno es igual a una décima parte del *Yuga*. El grupo de cuatro *Yugas* es primero computado por los años *divinos* o “años de los dioses”, siendo cada uno de tales años igual a 360 años de los hombres mortales. Así tenemos, en años “divinos”:

1)	Krita o Satya Yuga	4000
	Sandhyā	400
	Sandhyānza	<u>400</u>
		4800

2)	Tretâ Yuga	3000
	Sandhyâ	300
	Sandhyânza	<u>300</u>
		3600
3)	Dwâpara Yuga	2000
	Sandhyâ	200
	Sandhyânza	<u>200</u>
		2400
4)	Kali Yuga	1000
	Sandhyâ	100
	Sandhyânza	<u>100</u>
		1200
	Total	12000

Esto, expresado en años de los mortales, equivale a:

4800 x 360 =	1'728.000
3600 x 360 =	1'296.000
2400 x 360 =	864.000
1200 x 360 =	<u>432.000</u>
Total	4'320.000

Lo que precede es llamado un *Mahâyuga* o *Manvantara*. Dos mil de tales *Mahâyugas*, o sea un período de 8.640'000.000 años hacen un *Kalpa*: siendo éste último sólo un "día y una noche", o veinticuatro horas de Brahmâ. Así, una "edad de Brahmâ, o un centenar de sus años *divinos*, debe ser igual a 311.040.000'000.000 de nuestros años mortales. Los antiguos mazdeístas o magos (los parsis modernos) tenían el mismo cálculo, por más que los orientalistas no parezcan darse cuenta de ello, pues hasta los mismos *mobeds* parsis lo han olvidado. Pero su "Tiempo soberano del Largo período" (*Zervan Dareghô Havadâta*) dura 12.000 años, y éstos son los 12.000 años *divinos* de un *Mahâyuga*, como se ha dicho antes, mientras que el *Zervan Akarana* (Tiempo sin límites), mencionado por Zarathustra, es el *Kâla*, fuera del espacio y del tiempo, de Parabrahm. [Los *yugas* anteriores al presente son el *Krita-Yuga*, o edad de oro; el *Tretâ-yuga*, o edad de plata, y el *Dwâpara-yuga*, o edad de bronce. El *Kali-yuga*, edad negra o de hierro, es el actual, que empezó unos 5.000 años atrás, luego que Krichna se hubo despojado de su cuerpo mortal.] (G.T. H.P.B.)

* **Yukta** (Sánscrito).- Unido; atento; ocupado, aplicado, entregado; adicto; devoto, piadoso, místico; identificado, armonizado; espiritual; dotado; destinado; establecido; activo; diligente; hábil, diestro; ejercitado, versado; acompañado; dispuesto; apto; conveniente; justo, idóneo; relativo o referente a; dependiente de; abstraído, concentrado en el Yo; recogido (en sí mismo); absorto en pensamiento; unido místicamente o espiritualmente con la Divinidad mediante la contemplación o meditación; mesurado, sobrio, moderado, regulado. Como substantivo: justo, devoto, santo, asceta; el hombre que ha roto todas sus relaciones con el mundo. (G.T. H.P.B.)

* **Yuktachechta** (Sánscrito).- Que obra o se conduce debidamente o con moderación; de moderada actividad. (G.T. H.P.B.)

* **Yuktachetas** (Sánscrito).- Que tiene concentrado el pensamiento o la mente. (G.T. H.P.B.)

* **Yuktâhâra** (Sánscrito).- Sobrio o moderado en la comida. (G.T. H.P.B.)

* **Yuktatama** (Sánscrito).- Superlativo de *yukta*. El más versado o ejercitado (en el yoga); el que mejor practica (el *yoga*). (G.T. H.P.B.)

* **Yuktâtman** (Sánscrito).- Que tiene concentrada la mente; que tiene la mente o el alma concentrada o recogida; que tiene el yo unido o armonizado con; que tiene el alma unida a Dios mediante el *yoga* (devoción o contemplación); aplicado de todo corazón o con toda el alma. (G.T. H.P.B.)

* **Yuñjant** (Sánscrito).- Que practica; que se aplica; que concentra el ánimo o la mente; que se une místicamente; perseverante. (G.T. H.P.B.)

Yurbo Adonai.- Epíteto despreciativo dado por los partidarios del *Código nazareno*, los gnósticos de San Juan, al Jehovah de los judíos. (G.T. H.P.B.)

Yürmungander (Escandinavo).- Un nombre de la serpiente Midgard en el *Edda*, cuyo hermano es el lobo Fenris, y cuya hermana es el horrible monstruo Hel, los tres hijos del malvado Loki y Angurboda (carrera de angustia), una terrible gigante. La serpiente mundana de los antiguos escandinavos, el monstruo creado por Loki pero formado por las continuas emanaciones pútridas del cuerpo del matado gigante Ymir (la materia de nuestro globo), y que produce a su vez una continua emanación, que sirve como un velo entre el cielo y la tierra, esto es, la Luz astral. (G.T. H.P.B.)

* **Yusuf** (Árabe).- José, entre los musulmanes. (G.T. H.P.B.)

* **Yuvan** (Sánscrito).- Joven. (G.T. H.P.B.)

* **Yuyudhâna** (Sánscrito).- Literalmente: "combatiente". Nombre de un jefe aliado de los pândavas, llamado también Sâtyaki por ser hijo de Satyaka. (*Bhagavad-Gîtâ*, I, 4). (G.T. H.P.B.)

* **Yuyutsu** (Sánscrito).- Deseoso de pelar. Epíteto de un hijo de Dhritarashtra que en la víspera de la batalla de Kurukshetra dejó el partido de los Kuravas para unirse al de los pândavas. (G.T. H.P.B.)